

Archivado: Jueves 19 de junio de 2025 9:42:18 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Miércoles 18 de junio de 2025 8:53:10 AM

Para: [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

Cc: [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, ZanaLee@DTSC](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de un derrame de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- * El derrame se descubrió el 16 de junio de 2025 aproximadamente a las 10:15 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

* Se derramaron lixiviados tratados desde una válvula de alivio de presión de un camión de transporte externo en la cuadrícula 245. El derrame no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- * Carlos Razo.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- * Al descubrir el derrame, personal de Chiquita detuvo el aire que se estaba usando para sacar los lixiviados de la manguera y después aplicó absorbente al líquido derramado.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- * En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que mientras se utilizaba aire para limpiar lixiviados de la manguera que estaba sujeta al camión cisterna, ocurrió un problema mecánico con la válvula de alivio de presión en el camión cisterna, que no permitió que la válvula se cerrara bien, dando como resultado una liberación de lixiviados al suelo en el Parque de Tanques Nro. 7.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- * Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 5 galones de Tratado lixiviados derramados de la manguera.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- * Después se quitó el absorbente. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el mismo día.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- * Personal del parque de tanques de Chiquita le indicó a un transportista externo que limpie todas las válvulas de alivio de presión y los deflectores de su camión cisterna.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- * Un transportista del camión externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- * Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- * Ninguna persona involucrada en la causa raíz de esta fuga estuvo involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
Waste Connections, Inc.
(móvil) 661-625-1409